

**О ратификации Найробского Договора об охране олимпийского символа, принятого в Найроби 26 сентября 1981 года**

Закон Республики Казахстан от 9 ноября 2010 года № 350-IV

      Ратифицировать Найробский Договор об охране олимпийского символа, принятый в Найроби 26 сентября 1981 года.

*Президент*  
*Республики Казахстан                       Н. Назарбаев*

**Найробский Договор об охране олимпийского символа**  
**принятый в Найроби 26 сентября 1981 года**

(Бюллетень международных договоров РК, 2011 г., N 2, ст. 22)  
(Вступил в силу 9 марта 2011 года)



**СОДЕРЖАНИЕ**

Глава I: Основные положения  
Статья 1: Обязанность государств  
Статья 2: Изъятия из обязанности  
Статья 3: Приостановка выполнения обязанности  
Глава II: Союзы государств  
Статья 4: Изъятия из Главы I  
Глава III: Заключительные положения  
Статья 5: Участие в Договоре  
Статья 6: Вступление Договора в силу  
Статья 7: Денонсация Договора  
Статья 8: Подписание и языки Договора  
Статья 9: Депонирование Договора; рассылка копий; регистрация Договора  
Статья 10: Уведомления  
Приложение

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
\* Содержание добавлено для удобства читателя. В подписанном тексте Договора содержание не дается.

**ГЛАВА I**

**Основные положения**

**Статья 1: Обязанность государств**

      Любое государство-участник настоящего Договора обязано, с учетом статей 2 и 3, отказывать в регистрации или признавать недействительной регистрацию в качестве знака и запрещать путем соответствующих мер использование в качестве знака или другого обозначения в коммерческих целях любого обозначения, состоящего из олимпийского символа или содержащего этот символ в таком виде, как это определено в Уставе Международного олимпийского комитета, кроме тех случаев, когда на это имеется разрешение Международного олимпийского комитета. Упомянутое определение и графическое изображение указанного символа воспроизводятся в Приложении.

**Статья 2: Изъятия из обязанности**

      (1) Обязанность, предусмотренная в статье 1, не распространяется на государство-участника настоящего Договора в том, что касается:  
      (i) любого знака, состоящего из олимпийского символа или содержащего этот символ, если такой знак был зарегистрирован в государстве до даты вступления в силу настоящего Договора в отношении этого государства или в течение любого периода, когда в этом государстве выполнение обязанности, предусмотренной в статье 1, считается приостановленным в соответствии со статьей 3;  
      (ii) продолжения использования в коммерческих целях любого знака или другого обозначения, состоящего из олимпийского символа или содержащего его, в этом государстве любым лицом или предприятием, которое законным образом начало такое использование в данном государстве до даты вступления в силу настоящего Договора в отношении этого государства или в течение любого периода, когда в этом государстве выполнение обязанности, предусмотренной в статье 1, считается приостановленным в соответствии со статьей 3.  
      (2) Положения подпункта (1) (i) применяются также к знакам, регистрация которых действует в этом государстве в силу регистрации по договору, участником которого является данное государство.  
      (3) Использование с разрешения лица или предприятия, упомянутого в подпункте (1) (ii), считается для целей указанного подпункта как использование данным лицом или предприятием.  
      (4) Ни одно государство-участник настоящего Договора не обязано запрещать использование олимпийского символа, если он используется средствами массовой информации в целях информации об олимпийском движении или о деятельности, осуществляемой в рамках этого движения.

**Статья 3: Приостановка выполнения обязанности**

      Выполнение обязанности, предусмотренной в статье 1, может считаться приостановленным любым государством-участником настоящего Договора на весь период, в течение которого не будет никакого действующего соглашения между Международным олимпийским комитетом и Национальным олимпийским комитетом этого государства относительно условий, на которых Международный олимпийский комитет будет выдавать разрешения на использование олимпийского символа в этом государстве и относительно доли данного Национального олимпийского комитета в любых доходах, которые Международный олимпийский комитет будет получать за выдачу указанных разрешений.

**ГЛАВА II**

**Союзы государств**

**Статья 4: Изъятия из Главы I**

      Положения Главы I не наносят ущерба обязательствам государств-участников настоящего Договора, - являющихся членами таможенного союза, зоны свободной торговли, любого другого экономического союза или любой другой региональной или субрегиональной группировки, - вытекающим из соответствующих соглашений об учреждении такого союза, зоны или другой группировки, в частности в отношении содержащихся в таких соглашениях положений, регулирующих свободный обмен товарами или услугами.

**ГЛАВА III**

**Заключительные положения**

**Статья 5: Участие в Договоре**

      (1) Любое государство, являющееся членом Всемирной организации интеллектуальной собственности (далее именуемой «Организация») или Международного (Парижского) союза по охране промышленной собственности (далее именуемого «Парижский союз»), может стать участником настоящего Договора путем:  
      (i) подписания с последующей сдачей на хранение ратификационной грамоты или документа о принятии или одобрении, или  
      (ii) сдачи на хранение акта о присоединении.  
      (2) Любое государство, не упомянутое в пункте (1), которое является членом Организации Объединенных Наций или какого-либо из специализированных учреждений, находящихся в связи с Организацией Объединенных Наций, может стать участником настоящего Договора путем сдачи на хранение акта о присоединении.  
      (3) Ратификационные грамоты, документы о принятии или одобрении и акты о присоединении сдаются на хранение Генеральному директору Организации (далее именуемому «Генеральный директор»).

**Статья 6: Вступление Договора в силу**

      (1) В отношении первых трех государств, сдавших на хранение свои ратификационные грамоты, документы о принятии или одобрении или акты о присоединении, настоящий Договор вступает в силу через месяц после даты сдачи на хранение третьей ратификационной грамоты, документа о принятии или одобрении или акта о присоединении.  
      (2) В отношении любого другого государства, сдающего на хранение ратификационную грамоту, документ о принятии или одобрении или акт о присоединении, настоящий Договор вступает в силу через месяц после даты сдачи на хранение этого документа.

**Статья 7: Денонсация Договора**

      (1) Любое государство может денонсировать настоящий Договор путем уведомления, направленного Генеральному директору.  
      (2) Денонсация вступает в силу через год после даты получения уведомления Генеральным директором.

**Статья 8: Подписание и языки Договора**

      (1) Настоящий Договор подписывается в единственном подлинном экземпляре на английском, испанском, русском и французском языках, причем все тексты равно аутентичны.  
      (2) Официальные тексты вырабатываются Генеральным директором после консультаций с заинтересованными правительствами на арабском, итальянском, немецком и португальском языках, а также на других языках, которые определит Конференция Организации или Ассамблея Парижского союза.  
      (3) Настоящий Договор открыт для подписания в Найроби до 31 декабря 1982 года и затем в Женеве до 30 июня 1983 года.

**Статья 9: Депонирование Договора; рассылка копий;**  
**регистрация Договора**

      (1) Подлинный экземпляр настоящего Договора, после того как он закрыт для подписания в Найроби, сдается на хранение Генеральному директору.  
      (2) Генеральный директор направляет две копии настоящего Договора, заверенные им, всем государствам, упомянутым в статье 5 (1) и (2), и, по запросу, любому другому государству.  
      (3) Генеральный директор зарегистрирует настоящий Договор в Секретариате Организации Объединенных Наций.

**Статья 10: Уведомления**

      Генеральный директор уведомляет государства, упомянутые в статье 5 (1) и (2):  
      (i) о подписаниях в соответствии со статьей 8;  
      (ii) о сдаче па хранение ратификационных грамот, документов о принятии или одобрении или актов о присоединении, в соответствии со статьей 5 (3);  
      (iii) о дате вступления в силу настоящего Договора в соответствии со статьей 6 (1):;  
      (iv) о любой денонсации, полученной в соответствии со статьей 7.

**Приложение**

      Олимпийский символ состоит из пяти переплетенных колец: голубого, желтого, черного, зеленого и красного, помещенных в таком порядке слева направо. Он состоит из олимпийских колец, изображенных в одном или в разных цветах.



      Настоящим удостоверяю, что данный текст является заверенной копией заверенной копии Договора об охране олимпийского символа, совершенного в Найроби 26 сентября 1981 года.

*Советник*  
*Международно-правового департамента*  
*Министерства иностранных дел*  
*Республики Казахстан                     Б. Машиков*

      Примечание РЦПИ. Далее следует текст Договора на английском, испанском и французском языках.

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан